BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-697-5/26
Mostar, 21.05.2026. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, u Vijeću I sastavljenom od članova: Amara Hadžiomerovića predsjednika vijeća, i Josipa Dragića i Ilije Ignjatića, kao članova vijeća, rješavajući po žalbi ponuditelja SPORT NET INŽENJERING D.O.O. ŠIROKI BRIJEG, zastupan po punomoćnicima Mirni Zonić i Dženani Dubravić Kovačević iz Tuzle, izjavljenoj na Izmjenu Tenderske dokumentacije od ožujka 2026. godine za predmet nabave: *Nabava i ugradnja vještačke trave za teren FK Borac Jelah, općina Tešanj,* ugovornog tijela OPĆINA TEŠANJ, na temelju članka 93. stavak (8), 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14, 59/22, 50/24) na sjednici održanoj 21.05.2026. godine, donosi

R J E Š E N J E

1. **USVAJA SE** žalba potencijalnog ponuditelja SPORT NET INŽENJERING D.O.O. ŠIROKI BRIJEG, zastupan po punomoćnicima Mirni Zonić i Dženani Dubravić Kovačević iz Tuzle, izjavljena na Izmjenu Tenderske dokumentacije od ožujka 2026. godine za predmet nabave: *Nabava i ugradnja vještačke trave za teren FK Borac Jelah, općina Tešanj,* ugovornog tijela OPĆINA TEŠANJ i **poništava se:**
   - Izmjena Tenderske dokumentacije zajedno s Obavijesti o nabavi broj: 375-1-3-35-3-41/26 od 25.03.2026. godine, Ispravka obavijesti o nabavi broj 375-1-3-35-8-45/26 od 13.04.2026. godine.
2. Usvaja se zahtjev za nadoknadom troškova za sastav predmetne žalbe žalitelja zastupanog po punomoćnicima Mirni Zonić i Dženani Dubravić Kovačević iz Tuzle u iznosu od 821,50 KM koje je ugovorno tijelo dužno isplatiti u roku od 8 dana od dana prijema ovog Rješenja. U ostalom dijelu zahtjev se odbija kao neosnovan.
3. Usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova uplaćene administrativne takse u iznosu od 50,00 KM koje će ugovorni organ isplatili žalitelju u roku od 8 dana od dana prijema ovog Rješenja.

4. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo će donijeti posebno rješenje.

Obrazloženje

OPĆINA TEŠANJ, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), je pokrenulo Otvoreni postupak za predmet nabave: – *Nabava i ugradnja vještačke trave za teren FK Borac Jelah, općina Tešanj,,* za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 375-1-3-35-3-41/26 od 25.03.2026. godine, Ispravka obavijesti o nabavi broj 375-1-3-35-8-45/26 od 13.04.2026. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Izmjenu Tenderske dokumentacije od ožujka 2026. godine koja je kod ovog tijela je zaprimljena dana 29.04.2026. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršena je dana 21.04.2026. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:
Na osnovu člana 99. i 101. Zakona o javnim nabavkama BiH (..Službeni glasnik BiH". br. 39/14, 59/22, 50/24), zbog teških povreda Zakona, naročito principa iz člana 3., te odredbi člana 54. koje regulišu kvalifikacione uslove i tehničke specifikacije žalilac SPORT NET INŽENJERING d.o.o. Široki Brijeg, putem punomoćnika, advokata Mirne Zonić i advokata Dženane Dubravić Kovačević. iz Tuzle, sa sjedištem u Ul. II Tuzlanske brigade broj 36. blagovremeno izjavljuje ŽALBU na tendersku dokumentaciju za Nabavku i ugradnju vještačke trave za teren FK Borac Jelah. Općina Tešanj (broj protokola 08-11-3-926-4/26)
Žalilac ističe da u predmetnom postupku javne nabavke ima aktivnu legitimaciju u smislu Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine.
Naime, žalilac je privredni subjekt koji se bavi djelatnošću koja je predmet ove javne nabavke, odnosno nabavkom i ugradnjom sistema vještačke trave za sportske terene, te kao takav ima stvarni interes za dodjelu predmetnog ugovora.
Žalilac bi bio u mogućnosti učestvovati u predmetnom postupku, te je izvršio preuzimanje tenderske dokumentacije putem portala javnih nabavki, kao i da dostavi prihvatljivu ponudu, međutim, zbog nezakonito postavljenih i diskrim inatom ih uslova iz tenderske dokumentacije, isto mu je onemogućeno.
Konkretno, sporne odredbe tenderske dokumentacije koje se odnose na:
• izostanak formulacije ..ili ekvivalent"
• prekomjerno precizirane tehničke specifikacije
• neproporcionalne zahtjeve za testiranja (Lisport i Lisport XL)
• kumulativno zahtijevanje FIFA certifikata i dodatnih testova
• zahtjev za identičnim ugovorima
• ostali zahtjevi

imaju za posljedicu direktno ograničavanje konkurencije i onemogućavanje žalitelja da učestvuje u postupku pod jednakim uslovima. Time je žalilac pretrpio, odnosno mogao bi pretrpjeti štetu u smislu Zakona, jer mu je uskraćena mogućnost ravnopravnog učešća u postupku javne nabavke.
Praksa Ureda za razmatranje žalbi Bili jasno potvrđuje da: „Privredni subjekt ima aktivnu legitimaciju ukoliko ima interes za dodjelu ugovora i ukoliko mu je nezakonitim radnjama ugovornog organa mogla biti prouzrokovana šteta, bez obzira da li je dostavio ponudu."
S obzirom na navedeno, nesporno je da žalilac ispunjava oba kumulativna uslova za postojanje aktivne legitimacije: interes za dodjelu ugovora, mogućnost nastanka štete te je stoga ova žalba dopuštena i osnovana za razmatranje.
S tim u vezi žalitelj izjavljuje žalbu prema navodima kako slijedi.
Žalbeni navod broj 1:
Uvidom u kompletnu tendersku dokumentaciju žalilac je utvrdio daje ugovorni organ postupio suprotno odredbama Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine, naročito članu 3. i članu 54., čime je narušio osnovne principe jednakog tretmana, nediskriminacije i osiguranja konkurencije, te nije nigdje predvidio mogućnost nuđenja ekvivalentnih rješenja, iako tehničke specifikacije očigledno upućuju na tačno određene proizvode i tehnologije.
Ovo je direktno suprotno članu 54. stav (3) Zakona, kojim je propisano da se u slučaju upućivanja na određeni standard, proizvod ili test mora obavezno dodati formulacija „ili ekvivalent". U konkretnom slučaju ugovorni organ nije predvidio mogućnost nuđenja ekvivalentnih rješenja, nije omogućio dokazivanje jednakovrijednosti drugim metodama, te je time direktno ograničio pristup postupku većem broju ponuđača. Naročito ističemo da je praksa Ureda za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine je jasna: „Izostanak termina „ili ekvivalent" automatski čini specifikaciju diskriminatornom, čak i
kada to nije izričito navedeno kao brend. "
Žalbeni navod broj 2:
Dalje, smatramo da je Ugovorni organ je definirao prekomjeran niz preciznih tehničkih parametara, čime postoji opravdana sumnja na targetiranje tačno određenog proizvođača, odnosno jedinog ovlaštenog distibutera predmetnog ponuđača, a što se ogleda u parametrima kako slijedi:
• dijamantski profil vlakna
• duocolor monofilament
• tačne dimenzije (dtex. mikroni, širina vlakna)
• tačan broj šavova, čvorova i vlakana
• precizne mase (g/m2)
• tačan sastav ispune (kg/m2)
Ovakva kombinacija parametara ne predstavlja funkcionalni zahtjev, već predstavlja "tehnički opis jednog konkretnog sistema".

Dakle, prema članu 54. ZJN tehničke specifikacije moraju biti funkcionalne i zasnovane na performansama, te ne smiju nepotrebno ograničavati tržište. Naime, kombinovanje velikog broja uskih parametara, može se smatrati skrivenim favorizovanjem proizvođača, čak i bez navođenja imena, što u konačnici predstavlja prikrivenu diskriminaciju. Dakle, ugovorni organ je prekršio član 54 Zakona jer kombinovanje velikog broja uskih parametara ima efekat eliminacije alternativnih tehničkih rješenja, kao i činjenica da specifikacije nisu zasnovane na performansama i nepotrebno ograničavaju tržište.

Žalbeni navod broj 3:

U tenderskoj dokumentaciji Ugovorni organ zahtijeva min. 100.000 ciklusa Lisport i min. 10.000 ciklusa Lisport XL testiranja. Mi smo kroz zakonom dozloljena prava postavili pitanje ugovornom organu i tražili obrazloženje navedenog zahtjeva, jer je ugovorni organ prvobitno postavio uslov na dostavljanje testova Lisport sa testiranjem od 100.000 ciklusa i Lisport XL sa testom na 40.000 ciklusa. Dakle, ugovorni organ je izvršio izmjenu tenderske dokumentacije i korigovao je uvjet za Lisport XL certifikat na 10.000 ciklusa, bez daje dostavio obrazloženje zastoje postavio ovakav uvjet, kao ni daje uzeo u obzir činjenicu da krovna fudbalska organizacija FIFA provodi i prihvata testiranja na ciklus od 6.000. niti je omogućio ponuđačima nuđenje ekvivalntnog testa, a stoje bio u obavezi po članu 54. Zakona. Smatramo daje navedeni uvjet bespotrebno „prenapuhan"jer ugovorni organ ni u jednom dijelu tenderske dokumentacije nije ponudio jasno i transparetno obrazloženje navedenog zahtjeva.

Dalje, sam zahtjev je posebno sporan iz. više razloga Lisport i Lisport XL nisu obavezni standardi, već specifični laboratorijski testovi koje ne posjeduju svi renomirani svjetski proizvođači, te se zahtijevanjem oba testa zajedno i u ovim vrijednostima značajno sužava konkurenciju i eliminišu proizvođači koji koriste druge validne metode testiranja, dakle ugovorni organ ni u ovom slučaju nije ponudio opciju dokazivanja kroz ekvivalent, znači ugovorni organ je u startu eliminisao mogućnost dostavljanje ekvivalentnih testova i drugih međunarodno priznatih standarda. Na ovaj načine je prekršen član 54. Zakona jer nije omogućeno dokazivanje ekvivalentnog kvaliteta drugim metodama, a što nije u skladu sa praksom URŽ-a, čiji stav jasno navodi da „ naručilac može tražili standard ali mora omogućiti dokazivanje ekvivalentnim dokazom" Istovremeno zahtijevanje FIFA Quality / FIFA Quality Pro certifikata i Lisport i Lisport XL testova predstavlja duplo dokazivanje istog svojstva (trajnosti i kvaliteta). Naime, FIFA certifikacija već podrazumijeva testiranja performansi, te je dodatno zahtijevanje Lisport testova suvišno, restriktivno i pravno neodrživo.

Žalbeni navod broj 4:

Takođe, zahtjev ugovornog organa koji je posebno sporan je visina vlakna koja je striktno zahtijevana u dimenziji od 60 mm. Ovakav zahtjev nije definisani kao rasponi, niti je dopušteno odstupanje. Time se direktno krši princip proporcionalnosti (član 3. Zakona). Jer je opće poznato daje stav URŽ-a da parametri moraju biti dati kao okvir ili raspon, osim ako postoji tehničko opravdanje (koje ovdje ne postoji).

Žalbeni navod broj 5:

Navedeni uvjeti koji dodatno nisu obrazloženi od strane ugovornog organa, te koji se smatraju diskriminatorni su:

- zahtjev za 2 identična ugovora i
- 6 instalatera

Ova dva zahtjeva, u kombinaciji sa tehničkim zahtjevima dovode do potpunog /atvaranja tržišta za većinu ponuđača. Dakle, postavljanje minimalnog broja od šest instalatera nije obrazloženo niti u jednom dijelu tenderske dokumentacije, niti proporcionalno vrijednosti i obimu radova. Ugovorni organ ničim nije dokazao daje minimalno toliki broj izvršilaca nužan za izvršenje ugovora. Prema članu 3. Zakona svi kvalifikacioni uvjetu moraju biti razmjerni predmetu nabavke. Dalje, uvjet kojim se zahtijeva dostavljanje dva ugovora identične prirode (nabavka i montaža vještačke trave za fudbalski teren), za koji smatramo daje restriktivan i neproporcionalan. Dakle, ne sporimo da ugovorni organ može zahtijevati dva ili više ugovora, ali ovaj uvjet mora biti definiran na način da zahtjev nije isključivo „identične ugovore", već da se omogući dokazivanje kroz srodne i uporedive projekte. Naime, ovaj uvjet eliminiše ponuđače koji imaju relevantno iskustvo (npr. sportski tereni, infrastrukturni radovi), ali ne tačno identične projekte. Smatramo da je na ovaj način prekršen princip konkurencije iz člana 3. Zakona. U skladu sa praksom Ured za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine, ugovorni organ mora omogućiti dokazivanje iskustva na širem spektru sličnih projekata, a ne isključivo identičnih, jer to značajno sužava tržišnu konkurenciju.

Žalbeni navod broj 6:

Ugovorni organ zahtjeva niz izjava (oprema, garancija, održavanja, obuka korisnika), za koje smatramo da su obavezne, te nisu sporne, međutim problem je zašto se ove izjave traže unaprijed i to kao kvalifikacioni uvjet, jer bi iste trebale biti dio ugovornih obaveza, te nije nam jasno kako su iste povezane u fazi ocjene ponuda. Dakle, mješanje kvalifikacionih uvjeta i ugovornih obaveza se smatra kršenjem principa transparentnosti. Ured za razmatranje žalbi uvijek naglašava da ugovorni organi moraju jasno razdvojiti uvjete za učešće od ugovornih obaveza. Smatramo da ugovoni organ ne poznaje dovoljno materiju koja je predmet nabavke te samim tim uvjete nabavke nije dovoljno dobro postavio. Dakle, nije izvršio osnovno istraživanje tržišta i opcija koje se nude na tržištu, već je postupio po specifikaciji tačno određenog proizvoda, te nije dao nikakvo obrazloženje. Naime, u praksi izrade tenderske dokumentacije za javne nabavke polazi se od principa da svaki restriktivan uvjet mora imati jasno i objektivno obrazloženje, stoje i praksa stavova URZ-a. U konkretnom slučaju takvo obrazloženje uopće ne postoji, što dodatno potvrđuje proizvoljnost i diskriminatorni karakter uvjeta.

Predlažemo da Ured za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine:

1. Usvoji žalbu u cijelosti
2. Naloži izmjenu tenderske dokumentacije na način da:
   - se uvede formulacija „ili ekvivalent" u svim segmentima

- se tehnički zahtjevi definišu kroz performanse, funkcionalne zahtjeve i raspone, a ne kroz tačne konstrukcijske parametre
- se omogući dokazivanje kvaliteta ekvivalentnim testovima
- se uklone kombinacije Lisport i Lisport XL testova (dovoljan je samo jedan) se ukloni prekomjerno detaljisanje koje upućuje na određen proizvod
- uskladi uvjet za „identičnim ugovorima" i omogući „isti ili slični ugovori" usklade ostali uvjeti sa principom proporcionalnosti
- razdvoje kvalifikacioni uvjeti od ugovornih obaveza

Ako Ugovorni organ odbije žalbu na iznesene činjenice, a Ured za razmatranje žalbi u rješavanju ove žalbe utvrdi da je Ugovorni organ povrijedio odredbe ZJN BiH, žalitelj traži da mu Ured za razmatranje žalbi svojim rješenjem odobri povrat troškova u iznosu uplaćenih taksi i da obaveže Ugovorni organ da Žalitelju namiri sve pripadajuće troškove, odnosno da mu naknadi troškove sastava ove žalbe po ovlaštenim punomoćnicima u iznosu od 4.875,00 KM u skladu sa Advokatskom tarifom FBiH (Punomoćnici nisu u sistemu PDV-a.)

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju navodi:
Ugovorni organ je dana 25.03.2026.godine na Portalu javnih nabavki objavio i postavio na portal Tendersku dokumentaciju za nabav ku radova ..Nabavka i ugradnja vještačke trave za teren FK Borac Jelah općina Tešanj" (protokol broj:08-l 1-3-926-3/26). obavještenje o nabavci broj: 375-l-3-35-3-41/26 od 25.03.2026.godine. U kontekstu postavljenih pitanja na istu Aktom od 06.04.2026.godine u tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ je izvršio izmjene u tački 13.3.2. pod 4) i 9) te je dana 13.04.2026.godine na Portalu javnih nabavki postavljena Izmjenjena tenderska dokumentacija (protokol broj:08-l 1-3-926-4/26). isprav ka za obavještenje o nabavci broj:375-1-3-35-8-45/26. Žalba potencijalnog ponuđača SPORT NET INŽENJERING doo Široki Brijeg, zastupan po punomoćnicima Mirni Zonić i Dženani Dubravić Kovačević iz Tuzle na osnovu Punomoći od 20.04.2026.godine dostavljena je na protokol ugovornog organa dana 22.04.2026.godine i ista se prema broju protokola 08-11-3-926-4/26 odnosi na Izmijenjenu tcnderske dokumentaciju u postupku nabavke radova „Nabavka i ugradnja vještačke trave za teren FK Borac Jelah, općina Tešanj". Nigdje u žalbi žalilac nije upisao broj obavještenja o nabavci niti broj ispravka za obavještenje o nabav ci jer je ugov orni organ na Portal javnih nabavki postavio Izmijenjenu tendersku dokumentaciju pod protokolom broj: 08-11-3-926-4/26 dana 13.04.2026.godine a osnovna tenderska dokumentacija objavljena pod protokolom broj: 08-11-3-926-3/26 dana 25.03.2026.godine. Naime iz Izvještaja o preuzetim tenderskim dokumentacijama žalilac je tendersku dokumentaciju protokol broj: 08-11-3-926-3/26 preuzeo sa portala dana 26.03.2026.godine i na istu nije u zakonskom roku podnio žalbu, a Izmijenjenu tendersku dokumentaciju protokol broj: 08-11-3-926-4/26 preuzeo je dana 13.04.2026.godine dakle u zakonskom roku na istu je uložio žalbu.

Ugovorni organ je u skladu sa članom 100. stav 1. Zakona o jav nim nabav kama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik Bili", broj: 39/14. 59/22 i 50/54) utvrdio daje žalba na Izmijenjenu tenderske dokumentaciju u postupku nabavke radova ..Nabavka i ugradnja vještačke trave za teren FK Borac Jelah, općina Tešanj" protokol broj: 08-11-3-926-4/26, blagovremena, dopuštena, uredna izjavljena od ovlaštenog lica i od osobe koja ima aktivnu legitimaciju, žalba je u skladu sa članom 101. tačka d. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegov ine ("Službeni glasnik BiH". broj: 39/14. 59/22 i 50/54) podnesena u roku. dakle žalilac je u zakonskom roku uložio žalbu na Izmijenjenu tenderske dokumentaciju u postupku nabavke radova ..Nabavka i ugradnja vještačke trave za teren FK Borac Jelah, općina Tešanj" protokol broj: 08-11-3-926-4/26 koja je objavljen na Portalu javnih nabavki dana 13.04.2026.godine ispravka za obavještenje o nabavci broj:375-1-3-35-8-45/26 od 13.04.2026.godine objavljeno u si .glasniku BiH broj:27/26 dana 17.04.2026.godine a istu je potencijalni žalilac preuzeo sa Portala dana 13.04.2026.godine (Izvještaj o preuzimanja tenderskih dokumentacija od 23.04.2026.godine).

Žalilac je uz podnesenu žalbu dostavio kopiju Potvrde o prijemu naloga za plaćanje ProCredit Bank od 21.04.2026.godine na iznos od 7.500.00KM na ime uplate naknade za pokretanje žalbenog postupka, naknadno na osnovu akta ugovornog organa od 23.04.2026.godine žalilac je elektronski dostavio Izvod ProCredit Bank broj:62/2ć od 21.04.2026 o izvršenoj transakciji na JRT Trezor BiH te je ugovorni organ na nesumnjiv način utvrdio da je izvršena transakcija u iznos od 7.500.00K.M a na ime uplate naknade za pokretanje žalbenog postupka. Uz žalbu je žalilac dostavio dokaz o uplati administrativne takse u iznosu od 50.00KM te i dokument Aktuelan izvod iz sudskog registra od 30.03.2026.godine izdat od Općinskog suda u Širokom Brijegu, čime je dokazao postojanje aktivne legitimacije.

Članom 101. stav l. tačka b) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH". broj: 39/14. 59/22 i 50/54) propisano je da se ..žalba izjavljuje u roku od 10 dana od dana objave izmjene i/ili dopune tenderske dokumentacije u odnosu na sadržaj izmjene i/ili dopune tenderske dokumentacije"", što u konkretnoj žalbi nije slučaj. Naime žalilac u svojoj žalbi navodi kako kaže sporne odredbe tenderske dokumentacije koje se odnose na: izostanak formulacije ..ili ekvivalent", prekomjerno preciziranje tehničke specifikacije, neproporcionalne zahtjeve za testiranje (Lisport i Lisport XL), kumulativno zahtjevanje FIFA certifikata i dodatnih testova, zahtjev za identičnim ugovorima i ostali zahtjevi. Dakle žalilac u svojoj žalbi navodi da je dosta elemenata tenderske dokumentacije sporno a nije u roku po objavi uložio žalbu na istu. nego je žalbu uložio na izmijenjenu tendersku dokumentaciju u kojoj je ugovorni organ uradio izmjenu samo u tački 13.3.2. pod 4. i 9. kao i u Obrascu za cijenu ponude tačka 2. i 7.. na koje izmjene žalilac u žalbi se nije posebno ni osvrnuo a član 101. stav l. tačka b) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegov ine ("Službeni glasnik BiH". broj: 39/14. 59/22 i 50/54) kaže da se žalba na izmjenu tenderske dokumentacije može odnositi samo na sadržaj izmjene ili dopune tenderske dokumentacije.

Dakle na ovaj način žalilac pokušava "oživjeti" rok za žalbu na osnovnu dokumentaciju. Što zakon ne dozvoljava.

- ugovorni organ je u tački 13.3.2. pod 4. izmjene tenderske dokumentacije u odnosu na tendersku dokumentaciju precizirao sadržaj tražene izjave kako slijedi: ..Izjava potpisana i ovjerena od strane ponuđača da će na predmetnim radovima biti angažovano najmanje 6 (šest) instalatera sa iskustvom za poslove ugradnje terena sa vještačkom travom uz dostavu potpisanog i ovjerenog spiska angažovanih instalatera sa osnovnim podacima (ime. prezime, profesionalna stručnost, zaposlen kod ponuđača ili angažovan po drugom osnovu) sa opisom iskustva na sličnim projektima" a bilo je ..Izjava potpisan i ovjerena od strane ponuđača da će na predmetnim radovima biti angažovano najmanje 6 (šest) instalatera sa iskustvom za poslove ugradnje terena sa vještačkom travom":
- ugovorni organ je u tački 13.3.2. pod 9. izmjene tenderske dokumentacije u odnosu na tendersku dokumentaciju precizirao sadržaj tražene izjave kako slijedi: ..Ponuđač je uz ponudu obavezan dostaviti: kopiju tehničkog lista proizvođača, kopiju laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) te kopiju važećeg FIFA Qualitv ili FIFA Quality Pro certifikata, certifikat izdat za kompletan sistem um jetne trav e, uz prevod na jedan od tri službena jezika BiH od strane sudskog tumača." a bilo je ..Ponuđač je uz ponudu obavezan dostaviti: kopiju tehničkog lista proizvođača, kopiju laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) te kopiju važećeg FIFA Qualitv ili FIFA Qualitv Pro certifikata, certifikat izdat za kompletan sistem umjetne trav e":
- ugovorni organ je u Obrascu za cijenu ponude tačka 2. izmjene tenderske dokumentacije u odnosu na tendersku dokumentaciju promijenio količine kako slijedi „330,00m³" a bilo je „230, 00m³";
- ugovorni organ je u Obrascu za cijenu ponude tačka 7. izmjene tenderske dokumentacije u odnosu na tendersku dokumentaciju promijenio dio opisa ..Sistem umjetne trave mora dokazati visoku otpornost na habanje kroz laboratorijska testiranja. Sistem mora izdržati minimalno 100.000 ciklusa Lisport testa i minimalno 10.000 ciklusa Lisport XL testa, bez vidljiv ih znakova trošenja, pucanja ili deformacije vlakana" a bilo je ..Sistem umjetne trave mora dokazati visoku otpornost na habanje kroz laboratorijska testiranja. Sistem mora izdržati minimalno 100.000 ciklusa Lisport testa i minimalno 40.000 ciklusa Lisport XL testa, bez vidljivih znakova trošenja, pucanja ili deformacije vlakana";

Žalilac u svojoj žalbi navodi u žalbenom navodu broj 3. a koji se jedini odnosi na izmjenu tenderske dokumentacije kako slijedi:

- u tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ zahtijeva minimalno 100.000 ciklusa Lisport testa i minimalno 10.000 ciklusa Lisport XI. testiranja, poslije postavljenog pitanja ugovorni organ je prvobitno postavljeni uslov promjenio na dostavljanje testova 100.000 ciklusa Lisport testa i minimalno 40.000 ciklusa Lisport XL testiranja. Dakle ugovorni organ je izvršio izmjenu tenderske dokumentacije i kongovao je uvjet bez obrazloženja Lisport XL testiranja na 10.000 ciklusa, a nije uzeo u obzir činjenicu da krovna fudbalska organizacija FIFA provodi i prihvata

testiranje na ciklus od 6.000. niti je omogućio ponuđačima nuđenje ekvivalentnog testa . a što je bio u obavezi po članu 54 Zakona. Ističe također da je i sam zahtjev sporan iz v iše razloga Lisport i Lisport XL nisu obavezni standardi, već specifični laboratorijski standardi koje ne posjeduju svi renomirani svjetski proizvođači, te se zahtjevanjem oba testa zajedno i u ovim vrijednostima zanćajno sužava konkurencija i eliminišu proizvođači koji koriste druge validne metode testiranja. Istovremeno zahtijevanje FIFA Quality ili FIFA Quality Pro certifikata i Lisport i Lisport XL testova predstavlja duplo dokazivanje istog svjetskog (trajnosti i kvaliteta). Naime FIFA certiflkacija već podrazumijeva testiranje performansi, te je dodatno zahti jevanje Lisport testova suvišno, restriktivno i pravno neodrživo;

- ugovorni organ je pravilno postupio kada je pod tačkom 13.3.2. pod 9. u izmijenjenoj tenderskoj dokumentaciji u svrhu dokazivanja ispunjavanja zahtjeva u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti zahtijevao dostavljanje kopije tehničkog lista proizvođača, kopiju laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) te kopiju važećeg FIFA Qualitv ili FIFA Qualitv Pro certifikata, certifikat izdat za kompletan sistem umjetne trave i što je u izmjeni tenderske dokumentacije u obrascu za cijenu ponude u tački 7. tražio da sistem umjetne trave mora dokazati v isoku otpornost na habanje kroz laboratorijska testiranja. Sistem mora izdržati minimalno 100.000 ciklusa Lisport testa i minimalno 10.000 ciklusa Lisport XL testa, bez vidljiv ih znakova trošenja, pucanja ili deformacije vlakana. Posebno je važno naglasiti daje ugovorni organ, uvažavajući tržišne okolnosti, već ublažio prvobitni zahtjev za Lisport XL sa 40.000 na 10.000 ciklusa, što i sam žalitelj navodi u žalbi. Lime je ugovorni organ već pokazao da postupa proporcionalno i da nije postav io tehničke zahtjeve s ciljem zatvaranja tržišta, nego s ciljem da uskladi kvalitet i konkurenciju. Upravo ta činjenica dodatno slabi žalbenu tezu da je predmetna tenderska dokumentacija namještena ili zatvorena. FIFA-ino povećanje Lisport XL praga za FIFA Qualitv Pro proizvode na 6.000 ciklusa u izdanju testnog manuala iz 2024. godine potvrđuje da Lisport XL jeste relevantan indikator trajnosti, ali nigdje ne proizlazi da je 6.000 ..maksimum" koji ugovorni organ ne smije prekoračiti. Lo je minimum za određeni nivo certifikacije; ugovorni organ, ako to opravdava predmet nabavke, smije tražiti viši nivo trajnosti. U konkretnom slučaju traženi prag od 10.000 Lisport XL ciklusa i 100.000 standardnog Lisport testa je i dalje tržišno ostvariv, a u odnosu na prvobitni zahtjev čak i ublažen. Nadalje, nije tačna tvrdnja žalitelja da su Lisport i Lisport XL „duplo dokazivanje iste stvari". Radi se o različitim metodama ispitivanja habanja koje daju širu i pouzdaniju sliku trajnosti sistema u uslovima stvarnog korištenja. Standardni Lisport test simulira osnovno habanje, dok Lisport XL test simuilira intenzivnije i realnije uslove eksploatacije. Njihovo kumulativno zahtijevanje nije nezakonito, nego predstavlja legitimno tehničko sredstvo kojim ugovorni organ štiti javni interes i traži dokaz većeg nivoa trajnosti od pukog minimuma. FIFA jasno navodi da se football turf kvalitetni program zasniva na laboratorijskom i terenskom testiranju, te da FIFA Qualitv / FIFA Quality Pro certiflkacija provjerava sigurnost, performanse, trajnost i kvalitet sistema. FIFA također naglašava da su ispravna instalacija i održavanje sastavni dio cjelokupnog kvaliteta sistema. Dakle. FIFA

certifikat nije puka formalnost, već objektivan dokaz da sistem kao cjelina može zadovoljiti definisane sportske i tehničke kriterije. U konkretnom slučaju budući da se radi o radovima za tehničku i profesionalnu sposobnost presudan je član 51. Zakona o javnim nabavka koji dopušta ugovornom organu, zavisno od vrste, količine, obima ili namjene predmeta, da zahtijeva dokaze o tehničkoj i profesionalnoj sposobnosti reference, kvalifikacije odgovornih lica. tehničko osoblje, broj zaposlenih i opremu a za tehničke specifikacije ključan je član 54. On dopušta četiri metode definisanja specifikacija: upućivanjem na tehničke specifikacije/standarde: formulisanjem funkcionalnih ili izvedbenih zahtjeva: funkcionalnim zahtjevima uz referencu na standarde kao dokaz usklađenosti: ili kombinacijom ta dva pristupa. Obaveza da se svaka referenca označi riječima ..ili ekvivalent" izričito je vezana za slučaj iz Člana 54. stav (2) tačka a), tj. kada se ugovorni organ poziva na standarde, odobrenja i tehničke referentne sisteme. Žalba zato pogrešno pojednostavljuje Član 54. kada tvrdi da svaki broj. svaki test ili svaki parametar automatski mora biti praćen izrazom ..ili ekvivalent". Dodatno, stavovi (3) i (4) istog člana štite ponuđača i kada ugovorni organ koristi referentne specifikacije ih funkcionalne zahtjeve, jer zabranjuju odbijanje ponude ako ponuđač odgovarajućim sredstvima dokaže da njegovo rješenje u jednakoj mjeri odgovara traženom. Ugovorni organ smatra da žalilac pokušava "oživjeti" rok za žalbu na osnovnu dokumentaciju, što zakon ne dozvoljava jer se žalbeni navodi pod I.. 2.. 4.. 5. i 6. odnose na tendersku dokumentaciju koja je ranije objavljena Obavještenje o nabavci broj:375-1-3-35-3-41 /26 od 25.03.2026.godine i na koju nije bilo žalbe te je ista time postala konačna u dijelu koji nije mijenjan te ugovorni organ predlaže da se žalba u ovom dijelu djelomično odbaci kao nedopuštena a u dijelu žalbenog navoda 3. koji je kroz izjašnjenje ugovornog organa obrazložen odbije kao neosnovana u skladu sa članom 111. stav 1. tačka b) i c) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH» broj:39/l4, 59/22 i 50/24) te da odbije zahtjed za nastale troškove kod sačinjavanja žalbe po ovlaštenju punomoćnicima Mirni Zonić i Dženani Dubravić Kovačević iz Tuzle na osnovu Punomoći od 20.04.2026.godine u traženom iznosu od 4.875.00KM bez PDV-a jer pravni zastupnik nije u sistemu PDV-a. a koji nije ni postavljena u skladu sa članom 119. stav 10. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH» broj:39/14. 59/22 i 50/24) nego je samo navedeno u žalbi da se traže troškovi u skladu sa Advokatskom tarifom u Federaciji BiH.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-697-2/26 od 29.04.2026. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Žalitelj se nije izjasnio na očitovanje ugovornog tijela.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe i osobe koja ima aktivnu legitimaciju.

Žalba je djelomično osnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi žalitelja djelomično osnovani, te da se žalba usvaja.

1. Žalitelj žalbom osporava Tendersku dokumentaciju predmetnog postupka javne nabave kroz šest žalbenih navoda ističući kako ista sadržava sljedeće nedostatke:
• izostanak formulacije „ili ekvivalent"
• prekomjerno precizirane tehničke specifikacije
• neproporcionalne zahtjeve za testiranja (Lisport i Lisport XL)
• kumulativno zahtijevanje FIFA certifikata i dodatnih testova
• zahtjev za identičnim ugovorima,
a što za imaju za posljedicu direktno ograničavanje konkurencije i onemogućavanje žalitelja da učestvuje u postupku pod jednakim uvjetima. Smatra da je time pretrpio, da bi mogao pretrpjeti štetu u smislu Zakona, jer mu je uskraćena mogućnost ravnopravnog učešća u postupku javne nabave.

Prije razmatranja žalbenih navoda žalitelja ovo tijelo je s obzirom na Izjašnjenje ugovornog tijela izvršilo uvid u predmetni spis te utvrdilo kako je ugovorno tijelo pokrenulo postupak javne nabave Odlukom broj 02-11-3-926-2/26 od 17.03.2026. godine, te je na Portalu e-nabava objavilo Tendersku dokumentaciju za predmetni postupak javne nabave zajedno sa Obavijesti o nabavi broj 375-1-3-35-3-41/26. Ugovorno tijelo je dana 06.04. i 13.04.2026. godine izvršilo Izmjene Tenderske dokumentacije što je objavljeno na Portalu javnih nabava.
Uvidom u Izvještaj o preuzimaju TD od ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo kako je žalitelj izvorni tekst TD preuzeo dana 26.03.2026. godine u 10:46 sati, te je načinjene Izmjene preuzeo na dan 07.04. i 13.04.2026. godine.
Iz uvida u Izmjene TD ovo tijelo je utvrdilo kako je ugovorno tijelo načinilo izmjene u odnosu na točke 13.3.2. pod 4. i 9. kao i u Obrascu za cijenu ponude u točka 2. i 7. kako slijedi:

I. tačka 133.2 pod 4) u tenderskoj dokumentaciji stoji:
„izjava potpisan i ovjerena od strane ponuđača da će na predmetnim radovima biti angažovano najmanje 6 (šest) instalatera sa iskustvom za poslove ugradnje terena sa vještačkom travom"

a treba da stoji

„Izjava potpisan i ovjerena od strane ponuđača da će na predmetnim radovima biti angažovano najmanje 6 (šest) instalatera sa iskustvom za poslove ugradnje terena sa vještačkom travom uz dostavu potpisanog i ovjerenog spiska angažovanih instalatera sa osnovnim podacima (ime, prezime, profesionalna stručnost, zaposlen kod ponuđača ili angažovan po drugom osnovu) sa opisom iskustva na sličnim projektima".

II. tačka 13.3.2 pod 9) u tenderskoj dokumentaciji stoji:

„Ponuđač je uz ponudit obavezan dostaviti: kopiju tehničkog lista proizvođača, kopiju laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) te kopiju važećeg FIFA Quality ili FIFA Quality Pro certifikata, certifikat izdat za kompletan sistem umjetne trave"

a treba da stoji

„Ponuđač je uz ponudu obavezan dostaviti: kopiju tehničkog lista proizvođača, kopiju laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) te kopiju važećeg FIFA Quality ili FIFA Quality Pro certifikata, certifikat izdat za kompletan sistem umjetne trave, uz prevod na jedan od tri službena jezika BiH od strane sudskog tumača""

Rok i vrijeme za preuzimanje tenderske dokumentacije, prijem ponuda i otvaranje ponuda ostaje nepromijenjen.

U odnosu na načinjene Izmjene TD i sadržaj žalbe žalitelja, ovo tijelo utvrđuje kako se žalitelj samo u žalbenom navodu pod rednim brojem 3. osvrnuo na sadržaj Izmjene TD, dok se ostali navodi odnose na sadržaj izvorne TD na koju žalitelj nije uložio žalbu u sukladno roku iz članka 101. stavak 1. pod a) kojim je propisano kako se žalba izjavljuje u roku od deset dana od dana objave obavijesti u odnosu na podatke iz obavijesti o nabavi, odnosno u roku od deset dana od dana objave tenderske dokumentacije na sadržaj tenderske dokumentacije. Uzimajući u obzir da je žalitelj izvornu TD preuzeo dana 26.03.2026. godine, a predmetnu žalbu uložio 21.04.2026. godine, navedena žalba se po svom sadržaju može meritorno rješavati jedino u odnosu na žalbeni navod pod rednim brojem 3. budući da se isti odnosi na na načinjenje Izmjene TD, sukladno odredbi članka 101. stavak 1. pod b) ZJN kojim je propisano kako se žalba izjavljuje u roku od deset dana od dana objave izmjene i/ili dopune tenderske dokumentacije u odnosu na sadržaj izmjene i/ili dopune tenderske dokumentacije. U odnosu na ostale žalbene navode, odnosno žalbene navode pod rednim brojem 1., 2., 4., 5. i 6. žalitelj gubi pravo ispitivanja njihove zakonistosti u kasnijoj fazi postupka sukladno članku 101. stavak 7. ZJN.

Nadalje, žalitelj u žalbenom navodu pod rednim brojem 3. navodi kako ugovorno tijelo u Izmjeni TD zahtijeva min. 100.000 ciklusa Lisport i min. 10.000 ciklusa Lisport XL testiranja, iako je prvobitno propisan uvjet za dostavljanje testova Lisport sa testiranjem od 100.000 ciklusa i Lisport XL sa testom na 40.000 ciklusa. Žalitelj navodi kako ugovorno tijelo nije dalo obrazloženje zašto je postavilo ovakav uvjet, te nije u obzir uzelo ni činjenicu da krovna nogometna organizacija FIFA provodi i prihvata testiranja na ciklus od 6.000, te nije omogućilo ponuđačima nuđenje ekvivalentnog testa, a što je bio u obavezi po članku 54. Zakona. Navodi kako je propisani uvjet bespotrebno „prenapuhan" jer ugovorno tijelo ni u jednom dijelu tenderske dokumentacije nije ponudilo jasno i transparentno obrazloženje navedenog zahtjeva.
Dalje, sam zahtjev je posebno sporan iz više razloga jer Lisport i Lisport XL nisu obavezni standardi, već specifični laboratorijski testovi koje ne posjeduju svi renomirani svjetski proizvođači, te se zahtijevanjem oba testa zajedno i u ovim vrijednostima značajno sužava konkurencija i eliminiraju proizvođači koji koriste druge valjane metode testiranja, dakle ugovorno tijelo ni u ovom slučaju nije ponudilo opciju dokazivanja kroz ekvivalent, odnosno eliminirana je mogućnost dostavljanje ekvivalentnih testova i drugih međunarodno priznatih standarda. Na ovaj načine je prekršen članak 54. Zakona jer nije omogućeno dokazivanje ekvivalentnog kvaliteta drugim metodama, a što nije u skladu sa praksom URŽ-a, čiji stav jasno navodi da „naručilac može tražili standard ali mora omogućiti dokazivanje ekvivalentnim dokazom". Istovremeno zahtijevanje FIFA Quality / FIFA Quality Pro certifikata i Lisport i Lisport XL testova predstavlja duplo dokazivanje istog svojstva (trajnosti i kvaliteta), budući da FIFA certifikacija već podrazumijeva testiranja performansi, te je dodatno zahtijevanje Lisport testova suvišno, restriktivno i pravno neodrživo.

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi kako je pravilno postupilo kada je pod točkom 13.3.2. pod 9. u izmijenjenoj tenderskoj dokumentaciji u svrhu dokazivanja ispunjavanja zahtjeva u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti zahtijevalo dostavljanje kopije tehničkog lista proizvođača, kopiju laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) te kopiju važećeg FIFA Qualitv ili FIFA Qualitv Pro certifikata, certifikat izdan za kompletan sistem umjetne trave i što je u izmjeni tenderske dokumentacije u obrascu za cijenu ponude u točki 7. tražilo da sistem umjetne trave mora dokazati visoku otpornost na habanje kroz laboratorijska testiranja. Sistem mora izdržati minimalno 100.000 ciklusa Lisport testa i minilmalno 10.000 ciklusa Lisport XL testa, bez vidljiv ih znakova trošenja, pucanja ili deformacije vlakana. Posebno naglašava da je ugovorno tijelo, uvažavajući tržišne okolnosti, već ublažio prvobitni zahtjev za Lisport XL sa 40.000 na 10.000 ciklusa, što i sam žalitelj navodi u žalbi. Time je ugovorno tijelo već pokazalo da postupa proporcionalno i da nije postavilo tehničke zahtjeve s ciljem zatvaranja tržišta, nego s ciljem da uskladi kvalitet i konkurenciju. Upravo ta činjenica dodatno slabi žalbenu tezu da je predmetna tenderska dokumentacija namještena ili zatvorena. FIFA-ino povećanje Lisport XL praga za FIFA Qualitv Pro proizvode na 6.000 ciklusa u izdanju testnog manuala iz 2024. godine

potvrđuje da Lisport XL jeste relevantan indikator trajnosti, ali nigdje ne proizlazi da je 6.000 „maksimum" koji ugovorno tijelo ne smije prekoračiti. To je minimum za određeni nivo certifikacije; ugovorno tijelo, ako to opravdava predmet nabave, smije tražiti viši nivo trajnosti. U konkretnom slučaju traženi prag od 10.000 Lisport XL ciklusa i 100.000 standardnog Lisport testa je i dalje tržišno ostvariv, a u odnosu na prvobitni zahtjev čak i ublažen. Nadalje, nije točna tvrdnja žalitelja da su Lisport i Lisport XL „duplo dokazivanje iste stvari". Radi se o različitim metodama ispitivanja habanja koje daju širu i pouzdaniju sliku trajnosti sistema u uvjetima stvarnog korištenja. Standardni Lisport test simulira osnovno habanje, dok Lisport XL test sinuilira intenzivnije i realnije uslove eksploatacije. Njihovo kumulativno zahtijevanje nije nezakonito, nego predstavlja legitimno tehničko sredstvo kojim ugovorno tijelo štiti javni interes i traži dokaz većeg nivoa trajnosti od pukog minimuma. FIFA jasno navodi da se football turf kvalitetni program zasniva na laboratorijskom i terenskom testiranju, te da FIFA Qualitv / FIFA Quality Pro certiflkacija provjerava sigurnost, performanse, trajnost i kvalitet sistema. FIFA također naglašava da su ispravna instalacija i održavanje sastavni dio cjelokupnog kvaliteta sistema. Dakle FIFA certifikat nije puka formalnost, već objektivan dokaz da sistem kao cjelina može zadovoljiti definisane sportske i tehničke kriterije. U konkretnom slučaju budući da se radi o radovima za tehničku i profesionalnu sposobnost presudan je članka 51. Zakona o javnim nabava koji dopušta ugovornom tijelu zavisno od vrste, količine, obima ili namjene predmeta, da zahtijeva dokaze o tehničkoj i profesionalnoj sposobnosti reference, kvalifikacije odgovornih lica, tehničko osoblje, broj zaposlenih i opremu, a za tehničke specifikacije ključan je članak 54. On dopušta četiri metode definisanja specifikacija: upućivanjem na tehničke specifikacije/standarde: formuliranjem funkcionalnih ili izvedbenih zahtjeva: funkcionalnim zahtjevima uz referencu na standarde kao dokaz usklađenosti: ili kombinacijom ta dva pristupa. Obaveza da se svaka referenca označi riječima „ili ekvivalent" izričito je vezana za slučaj iz članka 54. stavak (2) točka a), tj. kada se ugovorno tijelo poziva na standarde, odobrenja i tehničke referentne sisteme. Žalba pogrešno pojednostavljuje članak 54. kada tvrdi da svaki broj, svaki test ili svaki parametar automatski mora biti praćen izrazom „ili ekvivalent". Dodatno, stavovi (3) i (4) istog članka štite ponuditelja i kada ugovorno tijelo koristi referentne specifikacije ih funkcionalne zahtjeve, jer zabranjuju odbijanje ponude ako ponuditelj odgovarajućim sredstvima dokaže da njegovo rješenje u jednakoj mjeri odgovara traženom.

Uvidom u spis utvrđeno je kako je ugovorno tijelo prvobitni uvjet iz TD koji glasi:

Sistem umjetne trave mora dokazati visoku otpornost na habanje kroz laboratorijska testiranja. Sistem mora izdržati minimalno 100.000 ciklusa Lisport testa i minimalno 40.000 ciklusa Lisport XL testa, bez vidljivih znakova trošenja, pucanja ili deformacije vlakana;

izmijenilo na način da je smanjilo broj ciklusa Lisport XL testa na sljedeći način:

Sistem umjetne trave mora dokazati visoku otpornost na habanje kroz laboratorijska testiranja. Sistem mora izdržati minimalno 100.000 ciklusa Lisport testa i minimalno 10.000 ciklusa Lisport XL testa, bez vidljivih znakova trošenja, pucanja ili deformacije vlakana.

Točkom 13.3.2. pod 9. propisano je:

„Ponuđač je uz ponudu obavezan dostaviti: kopiju tehničkog lista proizvođača, kopiju laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) te kopiju važećeg FIFA Quality ili FIFA Quality Pro certifikata, certifikat izdat za kompletan sistem umjetne trave, uz prevod na jedan od tri službena jezika BiH od strane sudskog tumača""

Ovo tijelo upućuje na odredbu članka 54. stavak ZJN kojim je propisano:

(1) Tehničke specifikacije moraju omogućiti svim kandidatima/ponuditeljima jednak i nediskriminirajući pristup nadmetanju. Tehničke specifikacije će uključivati, kad god je to moguće, kriterij pristupačnosti za osobe s invaliditetom ili kriterij dizajna za sve korisnike.
(2) Tehničke specifikacije, uz poštivanje obveznih bosanskohercegovačkih tehničkih pravila, određuju se:
a) pozivanjem na tehničke specifikacije i, uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda, na bosanskohercegovačke standarde kojima se preuzimaju europski standardi, europska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodni standardi, drugi tehnički referentni sustavi koje su utemeljila europska tijela za standardizaciju ili, ako oni ne postoje, na bosanskohercegovačke standarde, bosanskohercegovačka tehnička odobrenja ili bosanskohercegovačke tehničke specifikacije koje se odnose na projektiranje, izračun i izvođenje radova te upotrebu proizvoda, pri čemu se svaka uputa mora označiti riječima "ili ekvivalent" ili
b) u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva koji mogu uključivati ekološke elemente i elemente energetske učinkovitosti ili
c) u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva iz stavka (2) točke b) ovoga članka, uz poziv na tehničke specifikacije iz stavka (2) točke a) ovoga članka kao sredstvo za pretpostavku usklađenosti s izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima ili
d) pozivanjem na tehničke specifikacije iz stavka (2) točke a) ovoga članka u pogledu određenih obilježja i pozivanjem na izvedbene ili funkcionalne zahtjeve iz stavka (2) točke b) ovoga članka u pogledu drugih obilježja.
(3) Ako se tehničke specifikacije odrede sukladno stavku (2) točki a) ovoga članka, ugovorno tijelo ne smije odbiti ponudu uz obrazloženje da ponuđena roba i usluge ne odgovaraju specifikacijama koje je ono navelo ako ponuditelj odgovarajućim sredstvima (tehnički dosje, izvješće ovlaštenog tijela o provedenom testiranju i drugi slični dokumenti izdani od nadležnih

institucija) u svojoj ponudi dokaže da rješenja koja je on u ponudi predložio u jednakoj mjeri odgovaraju tehničkim specifikacijama na koje se poziva.
(4) Ako se tehničke specifikacije odrede u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva sukladno stavku (2) točki b) ovoga članka, ugovorno tijelo ne smije odbiti ponudu koja odgovara bosanskohercegovačkom standardu kojim se preuzima europski standard ili europskom tehničkom odobrenju, zajedničkoj tehničkoj specifikaciji, međunarodnom standardu ili tehničkom sustavu standarda koji je izradilo europsko tijelo za standardizaciju ako se te specifikacije odnose na izvedbene ili funkcionalne zahtjeve koje ugovorno tijelo zahtijeva. Ponuditelj mora u svojoj ponudi odgovarajućim sredstvima dokazati da ponuđena roba, usluge ili radovi koji odgovaraju standardu, odgovaraju izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima ugovornog tijela.
(9) Osim ako nije opravdano predmetom nabave, u tehničkoj specifikaciji ne smije se uputiti na određenog proizvođača, na podrijetlo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno podrijetlo ako bi se time pogodovalo ili isključili određeni gospodarski subjekti ili određeni proizvodi. Takve napomene iznimno su dopuštene ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez iznimke moraju označiti dodatkom "ili ekvivalent". Nepoznavanje predmeta nabave ne oslobađa ugovorno tijelo obveze definiranja predmeta nabave na stvarno konkurentskoj osnovi.

Prema stanju u spisu ovo tijelo cijeni kako je neosnovan dio žalbenog navoda žalitelja u kojem navodi kako propisani zahtjevi iz točke 13.3.2. pod 9) TD predstavljaju prenapuhivanje predmeta nabave i poduplavanje zahtjeva, pri tome ističući kako ugovorno tijelo nije obrazložilo zašto je postavilo ovakav uvjet, te nije u obzir uzelo ni činjenicu da krovna nogometna organizacija FIFA provodi i prihvata testiranja na ciklus od 6.000. S tim u vezi ovo tijelo prvenstveno ističe kako ugovorno tijelo u postupku javne nabave u odnosu na procijenjenu vrijednost javne nabave potraživa radove koji se odnose na nabavu i ugradnju vještačke trave za nogometni teren, pri tome precizirajući kriterije za kvalifikaciju ponuditelja sukladno ZJN. Zahtijevanje dostavljanja kopije tehničkog lista proizvođača, laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) i važećeg FIFA Quality ili FIFA Quality Pro certifikata, ni na koji način ne predstavlja „prenapuhivanje“ i „poduplavanje“ propisanih uvjeta budući da su test predstavlja dokument koji prikazuje konkretne rezultate mjerenja, ispitivanja ili provjere svojstava nekog proizvoda dakle sadrži tehničke podatke, dok je certifikat službena potvrda da proizvod zadovoljava unaprijed definirane standarde ili zahtjeve. Stoga izjednačavanje zahtijevanih laboratorijskih testova (Lisport i Lisport XL) i FIFA Quality ili FIFA Quality Pro certifikata ni na koji način ne predstavlja dupli zahtjev, te je isto sukladno odredbama ZJN. Nadalje žalitelj osporava zahtjev u pogledu minimalno 10.000 ciklusa Lisport XL testa ističući kako krovna nogometna organizacija FIFA provodi i prihvaća testiranja na ciklus od 6.000, međutim propisani minimum nije obveza u smislu zahtjeva ugovornog tijela u odnosu na predmet nabave, odnosno kroz navedeno sa jasno može utvrditi da ugovorno tijelo sukladno procijenjenoj vrijednosti javne nabave u sklopu zakonskih mogućnosti

želi robu koja je kvalitet koji prevazilazi minimum propisnog cetifikata. Činjenica da je nešto određeno ili certificirano kroz propisani minimum, ne sprječava zahtjev za potraživanjem robe koja je iznad propisanog minimuma, budući da minimum predstavlja osnovu dobivanja certifikata, uz to žalitelj uz žalbu nije priložio nijedan dokaz kojim bi barem učinio vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe sukladno članku 102. stavak 3. ZJN, odnosno nemogućnost ispunjenja propisanih zahtjeva od strane više ponuditelja, čime bi neosporno dokazao da propisni uvjet predstavlja sužavanje konkurencije i tržišne dostupnosti. S tim u vezi ovaj dio žalbenog navoda ovo tijelo cijeni **neosnovanim.**
Nadalje, što se tiče dijela žalbenog navoda u kojem žalitelj upućuje na uskraćivanje ugovornog tijela za nuđenjem ekvivalentnog kvaliteta drugim metodama, ovo tijelo upućuje kako je ugovorno tijelo sukladno odredbama članka 54. ZJN bilo dužno omogućiti ponuditeljima da za zahtijevane certifikate ponude ekvivalentna rješenja, čime bi proširilo konkurentnost i osiguralo sudjelovanje i onim ponuditeljima koji nemaju pristup točno određenim certifikatima, uz dokaz da drugo rješenje u potpunosti zadovoljava ekvivalentno propisani certifikat. U navedenom ovo tijelo vidi kršenje odredbe članka 54., ZJN, te navedeno upućuje na **osnovanost** žalbenog navoda žalitelja, te neophodnost poništenja TD predmetnog postupka javne nabave.

Na temelju naprijed navedenog odlučeno je kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za nadoknadom troškova za sastav žalbe po punomoćnicima Mirni Zonić i Dženani Dubravić Kovačević iz Tuzle u iznosu od 4.875,00 KM.

Odlučujući o ovom zahtjevu, ovo tijelo je dodijelilo žalitelju troškove za sastav žalbe po punomoćnicima Mirni Zonić i Dženani Dubravić Kovačević iz Tuzle u iznosu od 821,50 KM, u skladu sa člankom 119. stavak 4. i 5. ZJN, a sve u skladu sa člankom 22. stavak 2. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika u FBiH, koji propisuje naknadu odvjetniku za izradu prigovora ili žalbe i zastupanja pred drugostupanjskim tijelom u iznosu od 125% od nagrade iz stavka 1. (nagrada iznosi 125 bodova X 6,50 KM) u iznosu od 821,50 KM, što sveukupno iznosi 821,502 KM. U preostalom dijelu zahtjev se odbija kao neutemeljen. Ovo tijelo je odlučio o visini troškova primjenjujući odredbu članka 119. stavak (10) Zakona o javnim nabavama koja propisuje da na žalbene postupke za naknadu troškova pravnog zastupanja visina naknade određuje se prema visini naknade na koju odvjetnici imaju pravo u upravnim postupcima u neprocjenjivim predmetima.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 7.500,00 KM izvršit će se na temelju posebnog rješenja ovog tijela, u skladu sa člankom 108.

stavak (7) Zakona o javnim nabavama i čl. 5. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama.

Usvaja se zahtjev žalitelja kojim traži da ugovorno tijelo žalitelju nadoknadi troškove postupka koji se odnose na uplaćenu administrativnu taksu, u skladu sa člankom 119. stavak (4), stavak (5), stavak (8) i stavak (9) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14 i 59/22), budući da je žalitelj u žalbenom postupku uspio sa žalbom, a u skladu sa člankom 119. stavak (5) ZJN stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učešćem u žalbenom postupku, pa kako je žalitelj postavio zahtjev za naknadu troškova uplaćene administrativne takse, jasnim se zaključuje da se radi o opravdanim troškovima, a ugovorno tijelo kao stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan, dužan je žalitelju nadoknaditi iznos od 50,00 KM na ime troškova uplaćene administrativne takse, a sve u skladu sa Presudom upravnog apelacionog vijeća Suda BiH broj: S1 3 U 041528 23 Uvp od 21.09.2023. godine.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
mr.sci. Amar Hadžiomerović

Dostaviti:

- SPORT NET INŽENJERING D.O.O. ŠIROKI BRIJEG,
  zastupan po punomoćnicima Mirni Zonić i Dženani Dubravić Kovačević
- OPĆINA TEŠANJ
- *evidencija*
- *a/a*